



# Panasonic

Интегрирана телефонна система

## Инструкция за употреба

Модел: KX-TS600FX

Възможност за импулсно и тонално набиране



KX-TS600FXW

Този апарат е съвместим с услугата Идентификация на повикването. За да я използвате, телефонната компания трябва да ви предлага съответната услуга.

Преди да използвате този апарат, моля, прочетете внимателно Инструкцията за употреба. Запазете я за бъдещи справки.

Подготовка

Основни функции

Други функции

Важна информация

# Преди първоначална употреба

Благодарим ви, че избрахте този нов интегриран телефон Panasonic.

## За бъдещи справки

Сериен номер

(намира се на долната част на апаратата)

Дата на покупката

Име и адрес на дилъра

### Забележка:

- В случай на проблем, трябва да се свържете на първа инстанция с доставчика на оборудването ви.

### Декларация за съответствие:

- Panasonic Communications Co., Ltd. декларира, че този апарат отговаря на всички изисквания и клаузи на директивата "Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC".

Декларацията за съответствие на продуктите на Panasonic, описани в тази инструкция може да се изтегли от:

<http://www.doc.panasonic.de>

За контакти:

Panasonic Services Europe

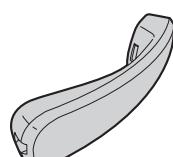
Подразделение на Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

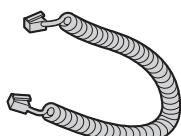
## Стандартни принадлежности

Слушалка



една

Кабел за слушалката



един

Кабел за телефонната линия



един

# Съдържание

## Подготовка

Управляващи бутони .....	4
Дисплей.....	5
<b>Инсталиране и настройки .....</b>	<b>6</b>
Поставяне на батериите .....	6
Свързване на слушалката и кабела за линията .....	6
Свързване на комуникационно устройство.....	7
Програмиране .....	8
Дата и час .....	9
Език на дисплея.....	11
Режим на набиране .....	12
LCD контраст .....	13
Сила на звънене .....	13
Настройване на часа (само при услуга Caller ID) ..	14

## Основни функции

<b>Обаждания .....</b>	<b>15</b>
<b>Отговор на повикване .....</b>	<b>17</b>
<b>Идентификация на повикването .</b>	<b>18</b>
Показване на името.....	18
<b>Списък на повикванията .....</b>	<b>19</b>
Разглеждане .....	19
Обаждане от списъка на повикванията .....	20
Редактиране на телефонния номер на повикващия .....	21
Запаметяване на информация от списъка на повикванията в телефонния указател .....	22
Запаметяване на информация от списъка в паметта за директно набиране .....	23
Изтриване на информацията за повикващия .....	25

## Други функции

<b>Телефонен указател .....</b>	<b>26</b>
Запаметяване на имена и телефонни номера .....	26
Набиране от указателя.....	28
Комбинирано набиране .....	29
Редактиране .....	30
Изтриване .....	31

## Директно набиране (M1,M2,M3). 32

Запаметяване на имена и телефонни номера .....	32
Набиране .....	34

## Специални функции .....

Временно тонално набиране (За абонати на централи с импулсно набиране) .....	35
Използване на бутона PAUSE (За учрежденски телефонни централи).....	35
Услуга изчакващо повикване .....	35
Изключване на микрофона ..	36
Включване/изключване на мелодия при задържане .....	36
Бутон FLASH .....	37
Задаване на парола .....	38
Забрана за набиране .....	39
Ограничаване на обажданията.	40

## Важна информация

<b>Headset устройство (опция) ..</b>	<b>41</b>
<b>Смяна на батериите.....</b>	<b>42</b>
<b>Указания за безопасност ..</b>	<b>43</b>
Спецификации ..	Задна корица

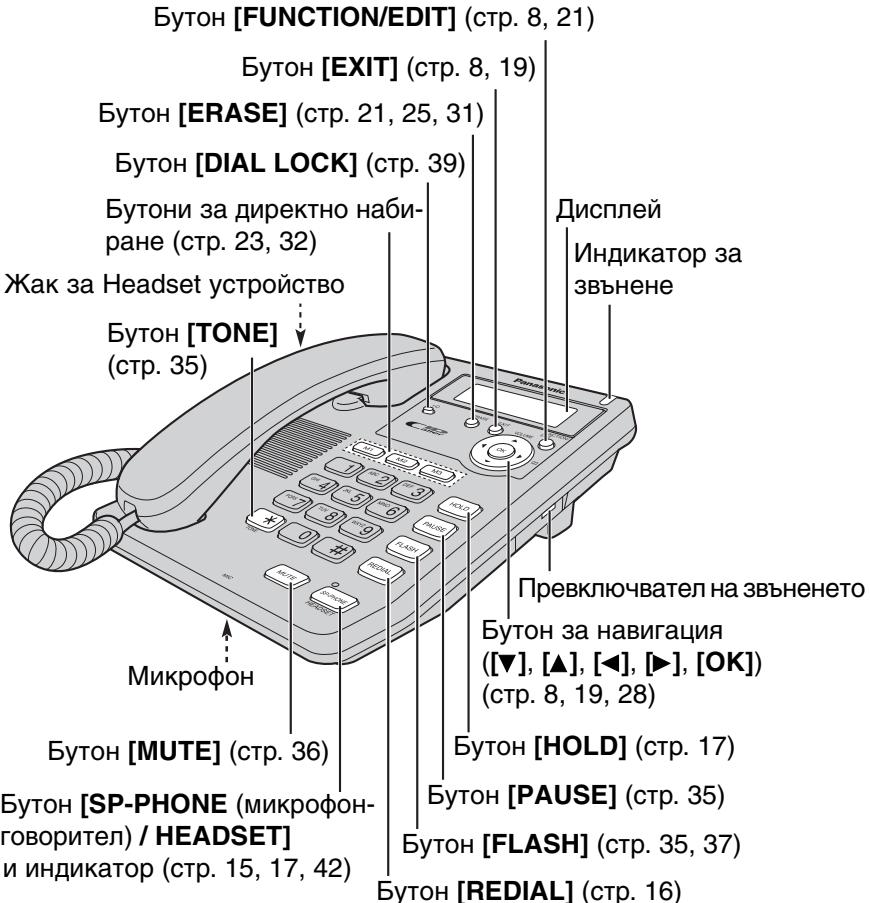
Подготовка

Основни функции

Други функции

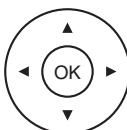
Важна информация

# Управляващи бутони



## Използване на бутона за навигация и [OK]

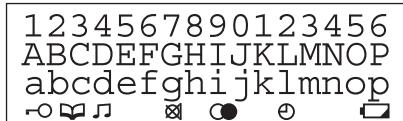
Този бутон има пет активни области, означени със стрелки и [OK].



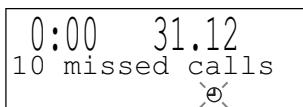
- С натискане нагоре/надолу можете да активирате списъка на повикванията или да работите с функционалното меню.
- С натискане наляво/надясно можете да влезете в телефонния указател или да местите курсора при избиране на позиция. Можете и да изберете желана позиция.
- Бутона [OK] се използва за потвърждаване на избор.

В тази инструкция, натискането на бутона за навигация се означава със стрелките [▼], [▲], [◀] или [▶] и [OK].

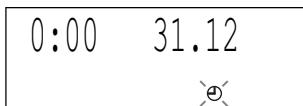
# Дисплей



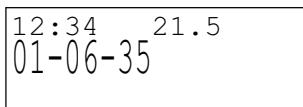
Тук са показани всички възможни конфигурации на дисплея.



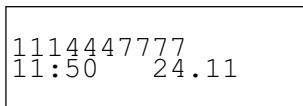
Когато апаратът е в режим готовност, на дисплея се показват датата и часът, и броят на получените повиквания.



Ако дисплеят непрекъснато показва “0 : 00 31.12” или “12:00AM 31.12” и “Ф” мига, часовникът трябва да се настрои (стр. 9, 10).



По време на разговор, дисплеят показва продължителността на разговора (напр. 1 час, 6 минути и 35 секунди).

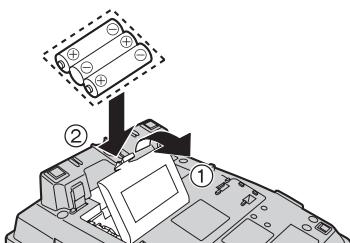


Това е част от списъка на повикванията. Тук е показана следната информация:  
— номера на повиквания  
— датата и часа на обаждането  
(напр. 24 ноември, 11:50 сутринта)

- : Активирана е забрана за обаждания
- : Въвеждане на информация в телефонния указател
- Λ : Апаратът възпроизвежда мелодия при задържан разговор.
- ⊗ : [MUTE] е натиснато по време на разговора.
- : [REDIAL] е натиснато при затворена слушалка и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.
- : Този символ мига, когато батериите са изтощени. Сменете батериите.
- P : [PAUSE] е натиснато при набиране на телефонен номер
- F : [FLASH] е натиснато при запаметяване на телефонен номер

# Инсталиране и настройки

## Поставяне на батериите



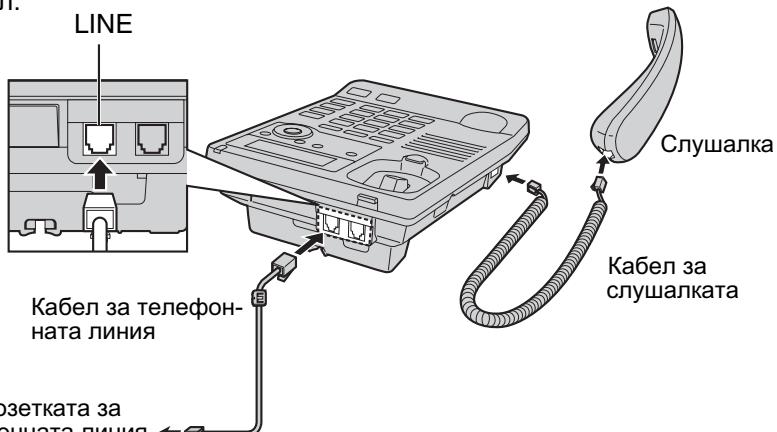
- 1 Натиснете по посока на стрелката и отворете капака на батериите (①).
- 2 Поставете батериите по показания начин (②), като стриктно спазвате поляритета им.
- 3 Затворете капака.

- Батериите се продават отделно (не са включени в комплекта на апарат).
- Поставете три качествени алкални (LR6) или мanganови (R6, UM-3) батерии с размер "AA". Препоръчваме ви да използвате батерии Panasonic. Животът на батериите е: - около шест месеца за алкални батерии  
- около три месеца за мanganови батерии
- Животът на батериите зависи от работните условия и от температурата.
- Спазвайте стриктно поляритета (означенията "+" и "-"), когато поставяте батериите.

**АПАРАТЪТ НЕ МОЖЕ ДА РАБОТИ БЕЗ БАТЕРИИ.**

## Свързване на слушалката и кабела за линията

След свързването вдигнайте слушалката и проверете дали се чува сигнал.

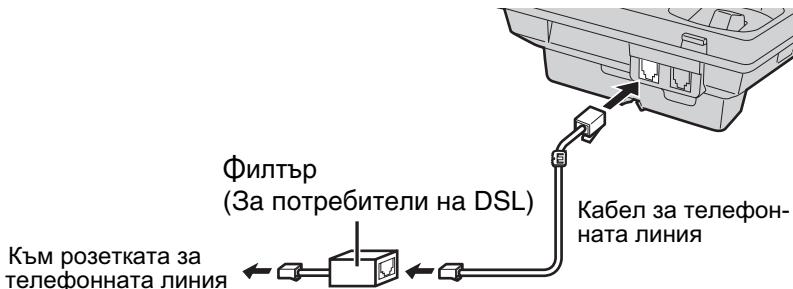


- Използвайте само слушалки Panasonic за KX-TS600FXW и KX-TS600FXB.
- Използвайте само кабелите, с които е комплектован този апарат.
- Ако апаратът е свързан към учрежденска централа, която не поддържа Идентификация на повикването, няма да можете да използвате тази функция.



## Ако ползвате услугата DSL

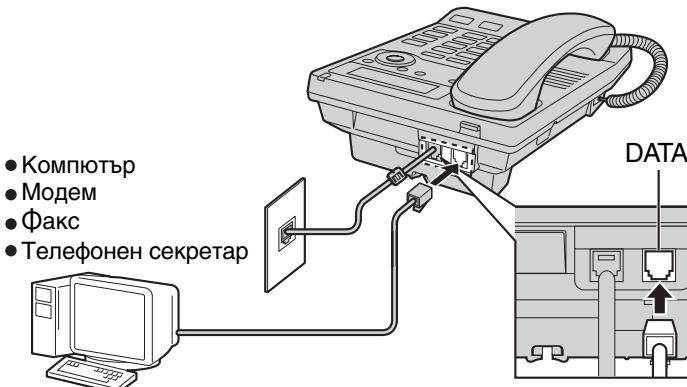
- Моля, свържете шумов филтър (консултирайте се с DSL доставчика си) към телефонната линия по показния начин, в следните случаи:
  - чувате шум по време на разговор.
  - функцията Идентификация на повикването (Caller ID) не работи.



## Свързване на комуникационно устройство

Ако искате да свържете комуникационно устройство (компютър, факс, модем, телефонен секретар и др.) към телефонната линия, можете да го свържете през този апарат към куплунга DATA.

След като свържете слушалката и кабела за телефонната линия, свържете кабела за телефоната линия на комуникационното устройство към куплунга DATA.



- Преди да използвате апарат (да се обаждате, да запаметявате телефонни номера и др.), се уверете, че комуникационното устройство в момента не се използва. В противен случай, може да нарушите работата му.

## Програмиране

Можете да програмирате описаните по-долу функции. На дисплея се изписват инструкциите за програмирането. За повече подробности вижте съответните подробни указания.

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

Натиснете [FUNCTION/EDIT].

<Меню с функциите>\*

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Save phonebook ?      | ..... Запаметяване на имена и телефонни номера в телефонния указател. |
| Save M1, M2, M3 ?     |   |
| Program ?             |   |
| Set clock ? .....     | Настройка на датата и часа.   |
| Change language?..... | Задаване на език на дисплея.  |

Изберете "Program ?" с [▼] или [▲], и натиснете [OK] (бутон Yes).

<Меню с функциите>\*

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Change password?..... | За промяна на паролата за ограничаване на обажданията |
| Call restrict ?.....  | Ограничаване на обажданията                           |
| Set flash time ?..... | Задаване на Flash интервал                            |
| Set dial mode ?.....  | Задаване на режим на набиране                         |
| LCD contrast ?.....   | Настройване контраста на LCD дисплея                  |
| Set hold music ?..... | Включване на музика при задържане                     |
| Time adjustment?..... | Автоматична настройка на часовника                    |

### При програмиране:

\*За да изберете желаната позиция, използвайте бутоните [▼] и [▲]. След това натиснете [OK], за да продължите със следващата стъпка. Дясната стрелка [►] се използва също за потвърждаване на избора.

- “-----” показва края на менюто с функциите.
- Можете да прекратите програмирането, като натиснете [EXIT].
- Ако в продължение на 60 секунди не натиснете бутон, апаратът ще прекрати автоматично програмирането.

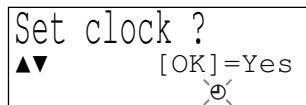


## Дата и час

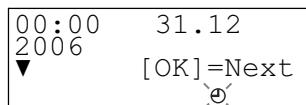
Можете да зададете 24-часов или 12-часов (AM/PM) режим на часовника.  
Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/  
HEADSET не свети.

**1** Натиснете [FUNCTION/EDIT].

**2** Изберете "Set clock ?" с бутоните [**▼**] и [**▲**].



**3** Натиснете [OK] (Бутон Yes).

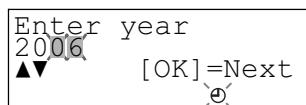


**4** Натиснете [OK] (Бутон Next).

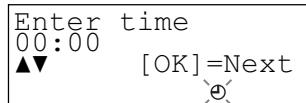
Въведете годината.

(Напр., за 2006 въведете "06".)

- Можете да въвеждате от 2000 до 2099.



**5** Натиснете [OK] (Бутон Next).

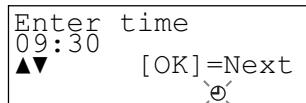


**6** Въведете точния час, като използвате )

4 цифри - по 2 за часа и минутите.

(Напр., за 9:30 въведете "0930".)

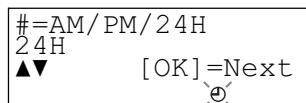
- За 24-часов режим на часовника въведете числа между 0000 и 2359.
- За 12-часов режим на часовника въведете числа между 0100 и 1259.



**7** Натиснете [OK] (Бутон Next).

- Ако сте въвели числа между 0000 и 0050, и между 1300 и 2359, режимът на часовника автоматично ще се превключи на 24-часов.

Продължете със стъпка 10.



(Продължава ➔)

## → Инсталлиране и настройки

- 8** Натиснете [#], за да изберете "AM" (преди обяд), "PM" (след обяд) или 24-часов режим на часовника.



- При всяко натискане на [#] се превключва режимът.

- 9** Натиснете **[OK]** (Бутон Next).

#=AM/PM/24H  
PM  
▲▼ [OK]=Next

- 10** Въведете деня и месеца, като използвате 4-цифрене число.  
(Напр. За 27 декември - "2712".)

Enter day.month  
31.12 [OK] =Save  
▲ ☺

- 11 Натиснете [OK] (Бутон Save).

  - Ще чуете дълъг звуков сигнал.
  - Часовникът ще се активира.
  - Дисплеят ще се върне на показанията в т. 2. За изход натиснете бутона [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

Enter day.month  
27.12 [OK]=Save  
▲

- Като натиснете **[▲]**, можете да се върнете към предишен екран по време на настройването на датата и часа (стъпки от 4 до 10).
  - Ако чуете три звукови сигнала, не сте въвели правилно датата и часа.  
Въведете правилните дата и час.

Ако батериите са изтощени, датата и часът ще се изписват по следния начин: “0:00 31.12” или “12:00AM 31.12”, и “⊕” ще мига. Сменете батериите и настройте датата и часа.

При използване на функция Идентификация на повикването

При включена информация за точния час в услугата Идентификация на повикването, при първото получено повикване часовникът ще се свери според тази информация. Часовникът няма да се свери, ако преди това не е бил настроен.



## Език на дисплея

Можете да изберете “English”, “Cestina”, “Polski”, “Magyar” или “Romania” като езици на показваните съобщения на дисплея.

Фабричната настройка на телефона е “English” (английски език).

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

**1** Натиснете [FUNCTION/EDIT].

**2** Изберете “Change language?”,  
с натискане на [▼] или [▲].

Change language?  
▲▼ [OK] =Yes

**3** Натиснете [OK] (Бутон Yes).

**4** Изберете “English”, “Cestina”,  
“Polski”, “Magyar” или “Româna”  
с натискане на [▼] или [▲].

Language  
:English  
▲▼ [OK] =Save

**5** Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 2.  
За изход, натиснете [EXIT] или  
изчакайте 60 секунди.

- Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].

### Режим на набиране

Тази функция ви позволява да зададете режима на набиране. Ако телефонът е свързан към централа с импулсно набиране (аналогова), изберете режим "Pulse", а ако е свързан към централа с тонално набиране, изберете "Tone". Фабричната настройка е тонално набиране.  
**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

2 Изберете "Program ?", като натискате [▼] или [▲]. Натиснете [OK] (Бутон Yes).

3 Изберете "Set dial mode ?" с натискане на [▼] или [▲].

Set dial mode ?  
▲▼ [OK]=Yes

4 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

5 Изберете "Pulse" или "Tone" с натискане на [▼] или [▲].

Dial mode  
: Tone  
▲▼ [OK]=Save

6 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 3.  
За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

- Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].



## LCD контраст

Можете да изберете едно от четири възможни нива за контраста на LCD дисплея. Фабричната настройка е ниво 2.

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

**1** Натиснете [FUNCTION/EDIT].

**2** Изберете “Program ?”, като натискате [▼] или [▲]. Натиснете [OK] (Бутон Yes).

**3** Изберете “LCD contrast ?” с натискане на [▼] или [▲].

- Текущата настройка се изписва.

LCD contrast ?  
▲▼

[OK] =Yes

**4** Натиснете [OK] (Бутон Yes).

**5** Изберете желания контраст с натискане на [▼] или [▲].

- При всяко натискане на [▼] или [▲], контрастът се променя.

LCD contrast  
Low ■■■■■ High  
▲▼

[OK] =Save

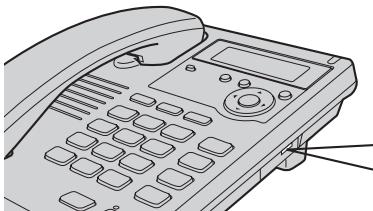
**6** Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 3.
- За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

• Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].

## Сила на звънене

Можете да поставите превключвателя на позиция HIGH, LOW или OFF, съответно за силно, слабо или изключено звънене. Фабричната настройка е HIGH.



### Превключвател RINGER:

Изберете HIGH, LOW или OFF.

- При OFF апаратът няма да звъни.



OFF    LOW    HIGH  
RINGER

### Настройване на часа (само при услуга Caller ID)

С тази функция, датата и часът се настройват автоматично при получаване на информация за повикващия.

Чрез програмиране, трябва да активирате автоматичното настройване на часовника. Фабричната настройка е OFF (изключено).

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

**1** Натиснете **[FUNCTION/EDIT]**.

**2** Изберете “Program ?”, като натискате **[▼]** или **[▲]**. Натиснете **[OK]** (Бутон Yes).

**3** Изберете “Time adjustment?” с натискане на **[▼]** или **[▲]**.

Time adjustment?  
[OK] =Yes

**4** Натиснете **[OK]** (Бутон Yes).

**5** Изберете “On” или “Off” с натискане на **[▼]** или **[▲]**.  
(Например: “On” е избрано.)

Time adjustment  
:On  
[OK] =Save

**6** Натиснете **[OK]** (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 3.  
За изход, натиснете **[EXIT]** или изчакайте 60 секунди.
- За да използвате тази функция, трябва предварително да сте настроили датата и часа.

# Обаждания

Можете да се обадите, просто като вдигнете слушалката. За да затворите, поставете слушалката на мястото ѝ върху апаратта.

## Използване на микрофон-говорителя

### 1 Натиснете [SP-PHONE/HEADSET]

и наберете телефонния номер.

OR

Наберете телефонния номер и натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Индикаторът ще светне.
- Набраният номер ще се изпише, а след няколко секунди дисплеят ще започне да показва продължителността на разговора
- Ако сгрешите, затворете и започнете отново от стъпка 1.

12:34 21.5  
1234567890

12:34 21.5  
00-00-02

### 2 Когато отрещната страна отговори на повикването, говорете в микрофона (MIC).

### 3 За да затворите, натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Индикаторът ще изгасне.

### По време на разговор чрез микрофон-говорителя

За най-добро качество, моля, обърнете внимание на следното:

- Говорете в тиха стая, като се редувате с отрещната страна.
- Ако отрещната страна ви чува лошо, натиснете VOLUME [▼], за да намалите силата на звука в говорителя.
- Можете да използвате слушалката, като я вдигнете. За да превключите обратно на микрофон-говорител, натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

## → Обаждания

### Повторно набиране на последния набран номер

- Със слушалката: Вдигнете слушалката → натиснете [REDIAL].  
ИЛИ  
Натиснете [REDIAL] → вдигнете слушалката.
- С микрофон-говорителя: Натиснете [SP-PHONE/HEADSET] →  
натиснете [REDIAL].  
ИЛИ  
Натиснете [REDIAL] → натиснете [SP-PHONE/  
HEADSET].

#### Автоматично повторно набиране:

Ако използвате микрофон-говорителя и набираният номер е зает, апаратът ще го набере още до 15 пъти за 10 минути. През това време ще се изпише "Waiting redial" и индикаторът SP-PHONE/HEADSET ще мига.

### Повторно набиране от списъка с последните набрани номера

Апаратът запаметява последните 20 набрани номера.

1. Натиснете [REDIAL].
  - На дисплея ще се изобрази "●" и последният набран номер.
  - Ако номерът е запаметен в телефонния указател, на дисплея се изписва името
2. Изберете желания номер с натискане на [▼] или [▲].
  - Можете да изберете номер и чрез натискане на [REDIAL].
  - За изход натиснете [EXIT].
3. Вдигнете слушалката или натиснете [SP-PHONE/HEADSET].
  - За да изтриете позиция, повторете стъпки 1 и 2 и натиснете [ERASE].
  - Ако "No items stored" се изпише, паметта е пътна.

### Регулиране на силата на звука в слушалката (4 нива) или в говорителя (8 нива) по време на разговор

За увеличаване, натиснете VOLUME [▲]. За намаляване - VOLUME [▼].

Пример: Ниво на слушалката: 2



"■" показва едно ниво.

Пример: Ниво на говорителя: 3



"■" показва едно ниво.

- Дисплеят показва нивото на сила на звука за няколко секунди.



## Задържане на разговор

Натиснете [HOLD].

- Индикаторът SP-PHONE/HEADSET започва да мига.
- Ако използвате слушалката, можете да я затворите.
- По време на задържането на разговора, двете страни ще чуват мелодия (ако функцията е активирана).

## За да освободите задържания разговор

Ако слушалката е затворена, вдигнете я.

Ако слушалката е вдигната, натиснете [HOLD].

Ако използвате микрофон-говорителя, натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Ако друг телефон е свързан към същата линия, с вдигането на слушалката му също ще освободите задържания разговор.

## Отговор на повикване

При получаване на повикване, апаратът звъни, индикаторът RINGER мига и на дисплея се изписва "Incoming call". Можете да отговорите на повикването просто като вдигнете слушалката.

Ако сте абонирани за услугата Идентификация на повикването, на дисплея ще се изпише информация за повикващия (вижте по-долу)

## Използване на микрофон-говорителя

- 1 Натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Индикаторът светва.

- 2 Говорете в микрофона.

- 3 За да затворите, натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Индикаторът изгасва.

- Индикаторът за звънене (RINGER) мига когато:

- телефонният номер е набран в импулсен режим или
- някой вдигне или затвори друг телефон, свързан към същата линия.

Това е нормално.

# Идентификация на повикването

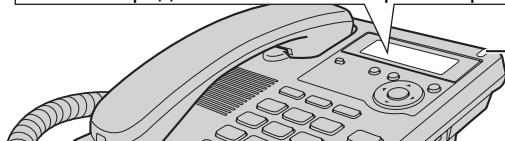
Този апарат е съвместим с услугата Идентификация на повикването (Caller ID), която се предлага от телефонната компания. Ако сте абонирани за услугата, при получаване на повикване, на дисплея ще се изписва информация за повикващия.

Апаратът запаметява информацията за последните 50 получени повиквания, включително датата и часа на повикването, номера на повикващия и колко пъти ви е търсил. Като използвате тази информация за получените повиквания, можете да се обаждате на тези, които са ви търсили или да запаметявате данните за тях в телефонния указател.

## Как се изобразява информацията за повикващия

Когато апаратът звъни, на дисплея се изписва телефонният номер на повикващия.\* Когато отговорите на повикването, дисплеят започва да показва продължителността на разговора

1114447777



Индикаторът RINGER мига при получаване на повикване.

### \*Показване на името

Ако в телефонния указател сте запаметили номера, от който се получава повикване, на дисплея ще се изпише запаметеното в телефонния указател име.

TINA ROBINSON  
1114447777

- За да работи тази функция, имената и телефонните номера трябва да са запаметени в телефонния указател или в паметта за директно набиране.
- Информацията за повикващия няма да се изобразява в следните случаи:
  - При повикване от район, в който не се поддържа услугата, се изписва "Out of area".
  - Ако повикващият е забранил показването на информация за него, на дисплея се изписва "Private caller".
  - При разпознаване на международно повикване, при което не може да се извлече информация за повикващия, се изписва "Long distance".
- Ако апаратът е свързан към учрежденска телефонна централа, която не поддържа Идентификация на повикването, функцията няма да работи.

- Ако батерите, поставени в апаратата са изтощени, функцията Идентификация на повикването няма да работи.
- Ако телефонната компания изпраща информация за името, датата и часа на повикването, те ще се изпишат на дисплея. За повече подробности се обърнете към телефонната компания.

# Списък на повикванията

Ако имате 10 неприети повиквания, например, броят им ще се изписва по показания начин, когато апаратът не се използва.

12:34 21.5  
10 missed calls

## Разглеждане на списъка на повикванията

За да проверите кой ви се е обаждал:

- 1 Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

Caller list  
10 missed calls  
▲▼

- 2 За разглеждане на последните повиквания, натоскайте [▼].

- За разглеждане на най-старите повиквания, натиснете [▲].
- За разглеждане на всички повиквания, натискайте [▼] или [▲].

- 3 За изход от списъка, натиснете [EXIT].

- Ако в стъпка 1 се изпише "No items stored", списъкът е празен.

**Например: Ако разглеждате последните повиквания:**

Натиснете [▼] или [▲]

1114447777  
11:50 24.11

Натиснете [▼]

\* JACK SMITH  
1234567890  
10:50 23.11

Натиснете [▼]

\*\* 456789012345678→  
10:00 22.11

Натиснете [▼]

За връщане към предишна позиция, натиснете [▲].

За изход от списъка, натиснете [EXIT].

\* Ако повикването е от номер, запаметен в телефонния указател или в паметта за директно набиране, ще се изпише и запаметеното име.

Натиснете [◀] или [▶].

90123  
10:00 22.11 ←

\*\* Ако до номера са изобразени стрелки (→) или (←), целият телефонен номер не може да се покаже. Натискайте съответно [◀] или [▶], за да видите останалата част от номера.

## → Списък на повикванията

### Ако до номера има следния символ:

✓: Вие сте разгледали информацията за повикването, отговорили сте на повикването или сте "върнали" обаждането.

## Обаждане от списъка на повикванията

1 Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

2 Изберете желаната позиция с натискане на [▼] или [▲].  
• За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

3 Вдигнете слушалката или натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Изписаният на дисплея номер ще бъде набран автоматично.
- След няколко секунди дисплеят ще започне да показва продължителността на разговора.

1234567890  
10:50 23.11

12:34 25.11  
1234567890

12:34 25.11  
00-00-02

- Ако се налага, можете да промените номера, преди да се обадите.
- Ако в информацията за повикващия не е изписан телефонният номер, няма да можете да "върнете" обаждането.



# Редактиране на телефонния номер на повикващия

Можете да промените телефонен номер от списъка на повикванията.

1 Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

2 Изберете желаната позиция с натискане на [▼] или [▲].

3 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

## За да добавите цифра

Добавете желаната цифра.

1234567890  
10:50 23.11

01234567890  
▲▼ [OK] =Next

## За да изтриете цифра

Натиснете [ERASE] за изтриване.

- За да преместите курсора, натискайте [◀] или [▶].
- Можете да изтриете цифра и като натиснете [#].

4 След кото редактирате номера, можете да го наберете или да го запаметите.

За набиране, вдигнете слушалката или натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

За запаметяване на номера в телефонния указател, изпълнете стъпки 4 и 5 от процедурата, описана на следващата страница.

За запаметяване на номера в паметта за директно набиране, изпълнете стъпки 4 до 6 на стр. 23 и 24.

- За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.
- Редактираният в стъпка 3 номер не остава в списъка на повикванията.

### Запаметяване на информация от списъка на повикванията в телефонния указател

Можете да запаметите номер от списъка в телефонния указател.

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

1 Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

2 Изберете позицията от списъка, която искате да запаметите в указателя, с натискане на [▼] или [▲].

1234567890  
10:50 23.11

3 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

- Ако желаете да редактирате номера, вижте стр. 21.

1234567890  
▲▼ [OK] =Next

4 Натиснете [OK] (Бутон Next).

- a) Ако не е необходимо име, натиснете [OK] (Бутон Next).
- b) Ако е необходимо име, въведете името. Когато приключите, натиснете [OK] (Бутон Next).

Enter name  
▲▼ [OK] =Next

Enter name  
JACK SMITH  
▲▼ [OK] =Next

5 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- След няколко секунди дисплеят ще се върне към списъка на повикванията. Можете да запаметите други номера, или да излезете, като натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

>Save phonebook  
Save M1, M2, M3  
▼ [OK] =Save

JACK SMITH  
1234567890

- Ако чуете 3 звукови сигнала и дисплеят изпише "Phonebook full" в стъпка 5, натиснете [EXIT], за да излезете от списъка. Извийте ненужните номера от телефонния указател.
- За да се откажете, натиснете [EXIT]. Започнете от стъпка 1.
- Ако в информацията за повикващия не е изписан телефонният номер, няма да можете да го запаметите в телефонния указател.



## Запаметяване на информация от списъка в паметта за директно набиране

Можете да запаметите номера от списъка в паметта за директно набиране ([M1], [M2] и [M3]).

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

**1** Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

**2** Изберете позицията от списъка, която искате да запаметите в паметта за директно набиране, с натискане на [▼] или [▲].

1234567890  
10:50 23.11

**3** Натиснете [FUNCTION/EDIT].

- Ако желаете, можете да редактирате номера.

1234567890  
▲▼ [OK] =Next

**4** Натиснете [OK] (Бутон Next).

- Ако не е необходимо име, натиснете [OK] (Бутон Next).
- Ако е необходимо име, въведете името. Когато приключите, натиснете [OK] (Бутон Next).

Enter name  
▲▼ [OK] =Next

Enter name  
JACK SMITH  
▲▼ [OK] =Next

**5** Натиснете [▼].

Save phonebook  
>Save M1, M2, M3  
▲▼ M1, M2, M3=Save

**6** Натиснете един от директните бутони [M1], [M2] или [M3] (Например: [M1] е натиснат).

JACK SMITH  
1234567890

(Продължава ➔)

## → Списък на повикванията

**Ако избраният бутон за директно набиране е зает, ще се появи дисплеят, показан вдясно.**

За да го заместите, натиснете [OK] (Бутон Yes). За да избрате друг бутон, натиснете [▲] (Бутон No), след което желания свободен бутон [M1], [M2] или [M3] (Бутон Save).

M1 is occupied  
Overwrite ?  
[▲]=No [OK]=Yes

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
  - След няколко секунди дисплеят ще се върне към списъка на повикванията. Можете да запаметите други номера, или да излезете, като натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.
- 
- За да се откажете, натиснете [EXIT]. Започнете от стъпка 1.
  - Ако в информацията за повиквания не е изписан телефонният номер, няма да можете да го запаметите в паметта за директно набиране.

# Изтриване на информацията за повиквания

След като разгледате списъка с повикванията, можете да изтривате позиции.  
Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.

## За да изтриете определена позиция от списъка

**1** Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

**2** Изберете позицията от списъка, която искате да изтриете, с натискане на [▼] или [▲].

1234567890  
10:50 23.11 ✓

**3** Натиснете [ERASE].

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал и информацията ще бъде изтрита.
- След няколко секунди дисплеят ще покаже предишната позиция.
- За изход натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

Erased

## За да изтриете всички позиции от списъка

**1** Натиснете [▼] или [▲], за да се изобрази списъкът.

Caller list  
10 missed calls  
▲▼

**2** Натиснете [ERASE].

All erase ?  
[▲]=No [OK]=Yes

**3** Натиснете [OK] (Бутон Yes).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал и информацията ще бъде изтрита.
- Апаратът ще излезе от списъка.

All erased

# Телефонен указател

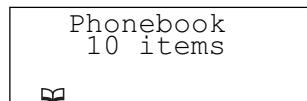
## Запаметяване на имена и телефонни номера

В телефонния указател можете да запаметите до 50 имена и номера.  
**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

- 1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].



- 2 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

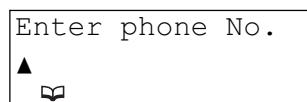


- 3 Въведете името (до 15 символа), като използвате бутоните [0] до [9], [\*] и [#] (стр. 26).

- За преместване на курсора натискайте [<◀>] или [<▶>].

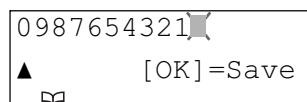


- 4 Натиснете [OK] (Бутон Next).



- 5 Въведете номера - до 32 цифри.

- Ако въведете грешна цифра, натиснете [ERASE], след което въведете правилната цифра.
- Ако искате да промените името, натискайте [<▲], за да достигнете желания дисплей.



- 6 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Въведеното име и номер ще се изпишат.



- Ако дисплеят изпише "Phonebook full" в стъпка 2, натиснете [EXIT], за да излезете от списъка. Издрийте ненужните позиции от телефонния указател.
- Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].
- Ако е необходима пауза при набирането, натиснете [PAUSE] там, където е необходимо. Можете да запаметите и [FLASH] в телефонния номер. Натискането на [PAUSE] или [FLASH] се брои за една цифра.

### Запаметяване на аварийни номера (#):

Аварийните номера могат да се набират, дори когато е активирана забрана за набиране или ограничени за набиране.

За да запаметите авариен номер, добавете # в началото на името му в стъпка 3.



## Въвеждане на текст с бутоните за набиране

Бутоните за набиране ([0] до [9]) могат да се използват за въвеждане на символите, показани в долната таблица.

Бутон	Брой натискания на бутона									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
[1]	&	'	(	)	,	-	.	/	1	
[2]	a	b	c	A	B	C	2			
[3]	d	e	f	D	E	F	3			
[4]	g	h	i	G	H	I	4			
[5]	j	k	l	J	K	L	5			
[6]	m	n	o	M	N	O	6			
[7]	p	q	r	s	P	Q	R	S	7	
[8]	t	u	v	T	U	V	8			
[9]	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9	
[*]	*									
[0]	0	Интервал								
[#]	#									
[◀]	Преместване на курсора наляво									
[▶]	Преместване на курсора надясно									

### Ако сгрешите при въвеждането

С бутоните [<◀>] и [<▶>] преместете курсора до грешния символ, натиснете [ERASE], за да го изтриете и въведете правилния символ. При всяко натискане на [ERASE], се изтрива по един символ.

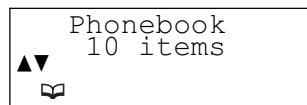
**Например: за да въведете "TOM JONES":**

- 1 Натиснете [8]. 
- 2 Натиснете [6] 3 пъти и натиснете [<▶)]. 
- 3 Натиснете [6] веднъж и [<▶] 2 пъти. 
- 4 Натиснете [5], натиснете [6] 3 пъти и натиснете [<▶)]. 
- 5 Натиснете [6] 2 пъти, [3] 2 пъти и [7] 4 пъти. 

## Набиране от телефонния указател

Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.

- 1 Натиснете [**◀**] или [**▶**], за да активирате телефонния указател.



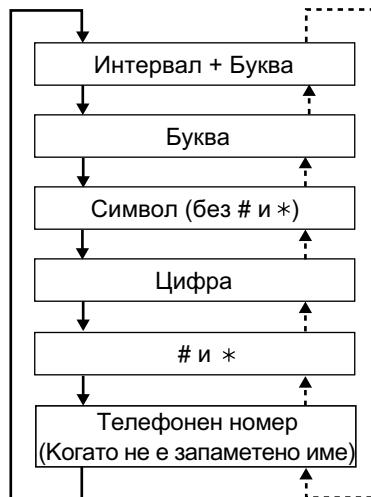
- 2 Изберете желаната позиция от указателя, с бутоните [**▼**] и [**▲**].

- Позициите в указателя са запаметени по показания отляво надясно начин.
- Позициите с # в началото се изобразяват с приоритет при активирани забрана/ограничаване на набирането.

**Търсене по азбучен ред:**

1. Натиснете необходимия брой пъти бутона за набиране, съответстващ на първата буква от търсено то име (вижте таблицата на следващата страница). Напр. за "Frank", натискайте [**3**], докато се изпише буквата "F".
2. Натискайте [**▼**], докато се изпише желаното име.

Натиснете [**▼**]. Натиснете [**▲**].



- 3 Вдигнете слушалката или натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- 4 За да затворите, поставете слушалката на мястото ѝ върху апаратът или натиснете [SP-PHONE/HEADSET].

- Ако "NO ITEMS STORED" се изпише в стълка 1, в телефонния указател няма запаметени позиции.
- Можете да излезете от телефонния указател, като натиснете [**EXIT**].
- Можете да наберете запаметен номер и по следния начин:
  1. Вдигнете слушалката.
  2. Намерете желаната позиция от указателя (вижте по-горе).
  3. Натиснете [**OK**].



## Индекс

Бутон	Символи	Бутон	Символи
[1]	Символи, 1	[7]	P, Q, R, S, 7
[2]	A, B, C, 2	[8]	T, U, V, 8
[3]	D, E, F, 3	[9]	W, X, Y, Z, 9
[4]	G, H, I, 4	[*]	*
[5]	J, K, L, 5	[0]	0, Интервал
[6]	M, N, O, 6	[#]	#

## Комбинирано набиране

Тази функция ви позволява да направите комбинирано обажддане - ръчно набиране на необходимите цифри (например код за достъп, PIN код и др.), след което да наберете автоматично номер, запаметен в телефонния указател. Това е удобно, например, при използване на карта за международни разговори, електронно банкиране и др.

- За да избегнете евентуални грешки, препоръчваме ви при запаметяването на номера в телефонния указател, да въвеждате паузи там, където е необходимо.

**1 По време на обажддането:**  
Натиснете [**◀**] или [**▶**].

**2** Намерете желаната позиция от телефонния указател, като натискате [**▼**] и [**▲**].

- За търсене по абучен ред, вижте предишната страница.

**3** Натиснете [**OK**].  
• Телефонният номер ще бъде набран автоматично.

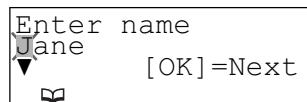
## Редактиране

Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.

- 1 Натиснете [**◀**] или [**▶**], за да активирате телефонния указател.
- 2 Изберете позицията, която искате да промените, с бутоните [**▼**] и [**▲**].
  - Можете да търсите желаната позиция и по азбучен ред.

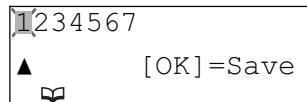


- 3 Натиснете [**FUNCTION/EDIT**].
  - Ако няма да променяте името, продължете със стъпка 5.

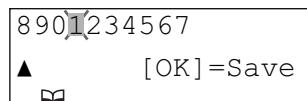


- 4 Редактирайте името, като използвате бутоните за набиране.
  - За да изтриете грешен символ, позиционирайте курсора с бутоните [**◀**] и [**▶**], и натиснете [**ERASE**].

- 5 Натиснете [**OK**] (Бутоон Next).



- 6 Въведете необходимите цифри.
  - Ако въведете грешна цифра, натиснете [**ERASE**], след което въведете правилната цифра.



- 7 Натиснете [**OK**] (Бутоон Save).
  - Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
  - За изход от указателя, натиснете [**EXIT**] или изчакайте 60 секунди.



# Изтриване

Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.

- 1 Натиснете [**◀**] или [**▶**], за да активирате телефонния указател.
- 2 Изберете позицията, която искате да изтриете, с натискане на [**▼**] или [**▲**].
  - Можете да търсите и по азбучен ред.
- 3 Натиснете [**ERASE**].
  - За отказ, натиснете [**▲**] (Бутон No).
- 4 Натиснете [**OK**] (Бутон Yes).
  - Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
  - За изтриване на други позиции, повторете процедурата от стъпка 2.
  - За изход от указателя, натиснете [**EXIT**] или изчакайте 60 секунди.

- Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [**EXIT**].

Erase ?  
[▲] =No      [OK] =Yes  


 Erased

# Директно набиране (M1, M2, M3)

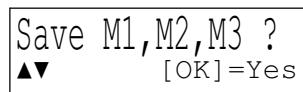
## Запаметяване на имена и телефонни номера

Можете да запаметите до 3 имена и телефонни номера в паметта за директно набиране.

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

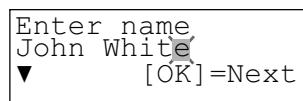
1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

2 Изберете “Save M1, M2, M3 ?”  
с натискане на [▼] или [▲].

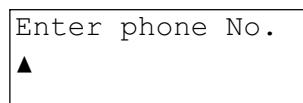


3 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

4 Въведете името (до 15 символа), като използвате бутоните [0] до [9], [\*] и [#] (стр. 26).  
• За преместване на курсора натискайте [<◀>] или [<▶]].

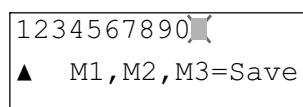


5 Натиснете [OK] (Бутон Next).



6 Въведете номера - до 32 цифри.

- Ако въведете грешна цифра, натиснете [ERASE], след което въведете правилната цифра.



7 Натиснете един от директните бутони [M1], [M2] или [M3] (Например: [M1] е натиснат).

- Въведеното име и номер ще се изпишат на дисплея.
- След няколко секунди дисплеят ще се върне към стъпка 2. За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.





**Ако избраният бутон за директно набиране е зает, ще се появи дисплеят, показан вдясно.**

За да го заместите, натиснете [OK]

(Бутон Yes). За да изберете друг бутон,

натиснете [▲] (Бутон No), след

което желаният свободен бутон

[M1], [M2] или [M3].

M1 is occupied  
Overwrite ?  
[▲]=No [OK]=Yes

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.

- За запаметяване на други бутони, повторете от стъпка 2.

- За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

- За изтриване на позиции от паметта за директно набиране, вижте по-долу.
- При активирана забрана или ограничаване на набирането, не можете да запаметявате номера в паметта за директно набиране ([M1], [M2] или [M3]).
- Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].
- Ако е необходима пауза при набирането, натиснете [PAUSE] там, където е необходимо. Можете да запаметите и [FLASH] в телефонния номер.

Натискането на [PAUSE] или [FLASH] се брои за една цифра.

## Изтриване на запаметен номер

**1** Натиснете съответния бутон за директно набиране ([M1], [M2] или [M3]).

**2** Натиснете [ERASE].

- За отказ, натиснете [▲] (Бутон No).

Erase ?  
[▲]=No [OK]=Yes

**3** Натиснете [OK] (Бутон Yes).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.

Erased

Memory Empty

- To exit the programming mode, press [EXIT] or wait for 60 seconds.

## → Директно набиране (M1, M2, M3)

---

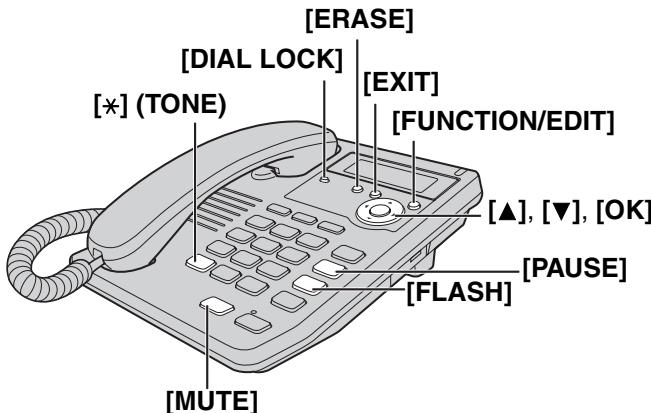
### Набиране

- 1** Вдигнете слушалката или натиснете [**SP-PHONE/HEADSET**].
- 2** Натиснете съответния бутон за директно набиране (**[M1]**, **[M2]** или **[M3]**).
  - Запаметеният номер ще се изпише и ще бъде набран.

ИЛИ

- 1** Натиснете съответния бутон за директно набиране (**[M1]**, **[M2]** или **[M3]**).
  - Запаметеният номер ще се изпише.
- 2** Вдигнете слушалката или натиснете [**SP-PHONE/HEADSET**].

# Специални функции



## Временно тонално набиране

(За абонати на телефонни централи с импулсно набиране)

Натиснете [\*] (TONE) преди да въведете кода, изискващ тонално набиране.

- Режимът на набиране временно ще се превключи на тонален. Можете да въведете кодове за електронно банкиране, управление на телефонен секретар и др. Когато затворите, режимът ще се превключи отново на импулсен.

## Използване на бутона PAUSE

(Ако апаратът е свързан към учрежденска централа)

Препоръчваме ви да натискате бутона [PAUSE] там, където е необходимо да се изчака (напр. при излизане към външна линия).

Напр.: излизане към външна линия с [9]

[9] → [PAUSE] → Телефонен номер

- Натискането на [PAUSE] създава 3.5 секунди пауза.  
Това предотвратява грешки при повторно набиране или при набиране на запаметен номер.
- Натискането на [PAUSE] повече от веднъж увеличава дължината на паузата.

## Услуга изчакващо повикване

Натиснете [FLASH], ако при разговор чуете сигнал за изчакващо повикване.

- Първият разговор ще бъде задържан и ще отговорите на второто повикване.
- За връщане към първия разговор, натиснете отново [FLASH].
- Ако тази функция не работи, обърнете се към телефонната компания за подробности и консултация.

### Изключване на микрофона

Натиснете [MUTE], когато разговаряте. “” ще се изобрази на дисплея.

- Отсрещната страна няма да ви чува, но вие ще я чувате.
- За възстановяване на нормалния разговор, натиснете [MUTE] отново.

### Включване/Изключване на мелодия при задържане на разговор

Можете да включите или изключите мелодия, когато разговорът е задържан.

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

2 Изберете “Program ?”, като натискате [**▼**] или [**▲**], и натиснете [OK] (Бутон Yes).

3 Изберете “Set hold music ?” с натискане на [**▼**] или [**▲**].

Set hold music ?  
▲▼ [OK]=Yes

4 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

Hold music  
:On  
▲▼ [OK]=Save

5 Изберете “Off” или “On” с натискане на [**▼**] или [**▲**].

6 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 3.  
За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.



# Бутон FLASH

Натискането на бутона [FLASH] ви дава достъп до някои специални функции на телефонната централа, като прехвърляне на разговори и изчакващо повикване, например.

## Задаване на Flash интервал

Flash интервалът зависи от телефонната централа, към която е свързан апаратът. Можете да изберете: "80, 90, 100, 110, 160, 200, 250, 300, 400, 600, 700, 900 ms (милисекунди)". Фабричната настройка е "100 ms".

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

2 Изберете "Program ?", като натискате [▼] или [▲]. Натиснете [OK] (Бутон Yes).

3 Изберете "Set flash time ?" с натискане на [▼] или [▲].

Set flash time ?  
▲▼ [OK] =Yes

4 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

Flash time  
:100ms  
▲▼ [OK] =Save

5 Изберете желаната настройка с натискане на [▼] или [▲].

6 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 3.

За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

- Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].
- Функцията може да не работи правилно, в зависимост от телефонната централа.
- Функцията няма да работи, ако в телефона не са поставени батерии.

## Задаване на парола

Можете да смените паролата за заключване на бутоните за набиране и за ограничаване на набирането. Фабрично зададената парола е "1111".

### Задаване на парола

**Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.**

1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

2 Изберете "Program ?", като натискате [▼] или [▲]. Натиснете [OK] (Бутон Yes).

3 Изберете "Change password?", като натискате [▼] или [▲].

Change password?  
▲▼  
[OK] =Yes

4 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

Current password  
: ----  
[OK] =Next

5 Въведете текущата парола.

Current password  
: \*\*\*\*  
[OK] =Next

6 Натиснете [OK] (Бутон Next).

- Ако въведете грешна парола, ще чуете 3 звукови сигнала.

New password  
: ----  
[OK] =Save

7 Въведете новата парола (4 цифри).  
(Например: "1234" е въведено).

New password  
: 1234  
[OK] =Save

8 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
- Дисплеят ще се върне към стъпка 3.  
За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.

• Можете да прекъснете програмирането по всяко време, като натиснете [EXIT].

Моля, запишете си паролата. Ако забравите паролата, обърнете се към най-близкия специализиран сервис на Panasonic.



# Забрана (заключване на бутоните) за набиране

Тази функция ви дава възможност да забраните набирането от телефона (при настройка ON). Фабричната настройка е OFF.

Преди да активирате заключването на бутоните за набиране или ограничаване на набирането, преопръщваме ви да запаметите аварийен (спешен) номер в телефонния указател. Този номер ще може да се набира, дори и при активирана забрана за набиране.

## За заключване на бутоните

### 1 Натиснете [DIAL LOCK].

- "—O" започва да мига.

Enter password  
:----  
[OK] =Save  
:—O:

### 2 Въведете паролата.

Enter password  
:\*\*\*\*  
[OK] =Save  
:—O:

### 3 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще чуете дълъг звуков сигнал и "—O" ще се изобрази на дисплея.
- Ако въведете грешна парола, ще чуете 3 звукови сигнала.

При вдигане на слушалката и натискане на бутон за набиране, на дисплея ще се изпише "DIAL LOCKED".

Когато бутоните за набиране са заключени, работят следните функции:

- Набиране на телефонните номера за директно набиране и на аварийните номера (#)
- Настройване на силата на звъненето
- Настройване на силата на звука на слушалката и микрофон-говорителя
- Задържане на разговор
- Изключване на микрофона
- Отговаряне на второ повикване с бутона [FLASH]
- Програмиране (с изключение на запаметяването на номера за директно набиране и аварийни номера (#)).
- Разглеждане на позиции в следните списъци:
  - Списъка на повикванията
  - Телефония указател
  - Списъка за повторно набиране

## За отмяна на заключването

Изпълнете стъпки от 1 до 3 от описаната по-горе процедура.  
В стъпка 3 "—O" ще изчезне от дисплея.

## Ограничаване на обажданията

С тази функция можете да забраните набирането на всички телефонни номера, започващи с определени цифри (1 или 2 цифри).  
При активирането на функцията се забранява набирането на номерата, започващи със зададените цифри, с изключение на аварийните номера.

### За да активирате ограничаването

Уверете се, че слушалката е затворена и индикаторът SP-PHONE/HEADSET не свети.

1 Натиснете [FUNCTION/EDIT].

2 Изберете "Program ?", като натискате [▼] или [▲]. Натиснете [OK] (Бутон Yes).

3 Изберете "Call restrict ?" с натискане на [▼] или [▲].

Call restrict ?  
▲▼ [OK]=Yes

4 Натиснете [OK] (Бутон Yes).

Restrict No.  
:-- [OK]=Save

Ако сте променили паролата "1111" (фабрично зададена), показаното отляво ще се изпише на дисплея.  
Направете следното:

1. Въведете паролата.
2. Натиснете [OK] (Бутон Next).  
Продължете със стъпка 5.  
• Ако въведете грешна парола, ще чуете три звукови сигнала.

Enter password  
:---- [OK]=Next

Enter password  
:\*\*\*\* [OK]=Next

5 Въведете цифрата (цифрите), които искате да ограничите ([0] до [9]).

- Ако сгрешите, натиснете [ERASE] и въведете върната цифра.

Example: "9" is entered.

Restrict No.  
:9- [OK]=Save

6 Натиснете [OK] (Бутон Save).

- Ще прозвучи дълъг звуков сигнал.
  - Дисплеят ще се върне към стъпка 3.
- За изход, натиснете [EXIT] или изчакайте 60 секунди.



При набиране на телефонен номер, започващ с ограничените цифри, "CALL RESTRICTED" ще се изпише на дисплея, а номерът няма да бъде набран.

## За отказ от ограничаване на обажданията

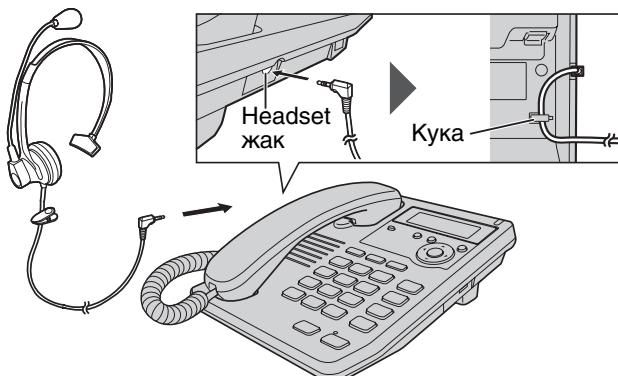
Изпълнете стъпки от 1 до 4 по-горе. В стъпка 5, натиснете [ERASE], за да изчистите ограничените цифри и натиснете [OK] (Бутон Save).

## Headset устройство (опция)

За използване на телефона "без ръце" (hands-free), свържете към него Headset устройство. Моля, използвайте само Headset устройство Panasonic KX-TCA89EX.

### Свързване на Headset устройство към апарат

Свържете Headset устройството към Headset жака на апаратата.

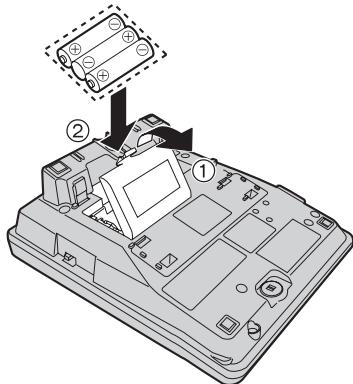


Ако не желаете да използвате hands-free функцията, изключете headset устройството. За набиране, за отговор на повикване и за затваряне, използвайте бутона [SP-PHONE/HEADSET].

# Смяна на батериите

Ако "■" мига, батериите са изтощени. Поставете колкото е възможно по-скоро нови батерии.

- При смяната на батериите информацията в списъка за повторно набиране се изтрива. Запаметете я предварително в телефонния указател, ако желаете.



- 1 Изключете кабела за телефонната линия от апаратът.
- 2 Натиснете по посока на стрелката и отворете капака на батериите (①).
- 3 Сменете батериите с нови, като спазвате означенията (+, -) (②), и затворете капака.
- 4 Свържете кабела за телефонната линия към апаратът.

- След смяната на батериите, настройте отново датата и часа.

## Указания за безопасност

Батериите трябва да се използват правилно. В противен случай могат да повредят уреда или да предизвикат пожар или наранявания.

- Не използвайте едновременно батерии от различни типове.
- Не зареждайте, не разглобявайте, не удрайте и не нагрявайте батериите.
- Не допускайте "късо съединение". При смяната извадете всички батерии.

## Забележка:

- Ако батериите се изтощат или ако не сте поставили батерии, часовникът ще показва "0:00 31.12" или "12:00AM 31.12". След като смените батериите, настройте датата и часа.
- Дори и да не са изтощени, сменявайте алкалните батерии веднъж на всеки 6 месеца, а мanganовите батерии - веднъж на всеки 3 месеца.
- Не използвайте никел-кадмиеви батерии.

# Указания за безопасност

Обърнете специално внимание за спазването на следните указания за безопасност.

## Инсталация

### Околна среда

- 1) Не използвайте апарат в близост до вода - например в близост до вана, леген, мивка и т.н. Влажни помещения, като мазета и сутерени, също трябва да се избягват.
- 2) Апаратът трябва да бъде далеч от източници на висока температура, като радиатори, готварски печки и др. Той не бива да бъде поставян в стая, където температурата е под 5°C или над 40°C.

## Съхранение

- 1) Не поставяйте тежки предмети върху апарат.

- 2) Погрижете се върху апарат да не падат предмети и да не бъдат разливани течности. Не подлагайте апарат на силен дим, прах, механични вибрации или удари.

- 3) Поставете апарат върху равна повърхност.

## ВНИМАНИЕ:

За да намалите риска от възникване на пожар или злополуки, следвайте тези указания.

1. Използвайте само указания вид батерии.
2. Не хвърляйте батерийте в огнь. Те могат да експлоадират.
3. Не отваряйте или видоизменяйте батерийте. Те съдържат разядящащ електролит, който може да предизвика изгаряния или наранявания на очите и кожата. При погълтане е токсичен.
4. Внимавайте да не допирате батерийте до проводими предмети, като например пръстени, гривни и ключове. Батерийте и/или проводимият предмет може да се нагреят и да предизвикат изгаряния.
5. Не зареждайте батерийте, с които е снабден, или предназначените за този продукт батерии. Възможно е те да протекат или да експлоадират.
6. Не се опитвайте да удължите живота на батерийте, с които е снабден, или предназначените за този продукт батерии, чрез нагряване. Това може да доведе до изтичане на електролит и да предизвика изгаряния или възпаление на очите или кожата.
7. Сменяйте наведнъж всички батерии. Комбинацията от нови и изтощени батерии може да предизвика вътрешно налягане, което да пробие изтощените батерии (Отнася се за апарати, функциониращи с повече от една батерия).
8. Когато поставяте батерийте, спазвайте правилните поляритет или ориентация. Тяхното неспазване може да предизвика натоварване и да доведе до протичане или експлоадиране на батерийте. (Отнася се за апарати, функциониращи с повече от една батерия).
9. Ако не ползвате дълго този продукт (например няколко месеца и по-дълго), извадете батерийте. Ако не го направите, през това време батерийте могат да протекат.
10. Колкото се може по-бързо отстранете от продукта изтощените батерии, защото могат да протекат.
11. Не съхранявайте този продукт, батерийте, с които е снабден, или предназначените за този продукт батерии, в помещения с висока температура. Ако съхранявате батерийте в хладилник или фризер, в желанието си да удължите живота им, е необходимо те да бъдат предпазени от конденз по време на съхранението и при размразяване. След подобно съхранение, преди употреба, е необходимо батерийте да се стабилизират на стайна температура.

## → Указания за безопасност

---

### **ВНИМАНИЕ:**

ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДЪЖД ИЛИ ВСЯКАКЪВ ДРУГ ВИД ВЛАГА.

Ако има някакъв проблем, изключете апаратата от телефонната линия и свържете телефон, за който сте сигурни, че работи. Ако изправният телефон функционира нормално, не включвате апаратата отново към линията, докато проблемът му не бъде отстранен. Ако изправният телефон не функционира нормално, обрънете се към Вашата телефонна компания.

## Спецификации

---

<b>Захранване:</b>	От телефонната линия
	С 3 батерии AA (LR6, R6, UM-3)
<b>Размери (В x Ш x Д):</b>	Прибл. 91 mm x 165 mm x 220 mm
<b>Тегло:</b>	Прибл. 700 g
<b>Режим на набиране:</b>	Тонален (DTMF) / Импулсен
<b>Работна среда:</b>	5 °C–40 °C

Спецификациите може да се променят без предупреждение.



1999/5/EC

Произведено от Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.  
Senai Malaysia

### **Авторски права:**

Правата върху този материал принадлежат на Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd. Копирането или препечатването на материала или на части от него може да се извърши само с писмено разрешение на Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.

© 2006 Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd. Всички права запазени.

**Напечатано в България**